

March 14, 2021

# Fourth Sunday of Lent • Chúa Nhật IV Mùa Chay



## Church of St. Columba

1327 LAFOND AVENUE • SAINT PAUL • MINNESOTA

### Parish Office - Văn Phòng Giáo Xứ

651- 645- 9179

### *Office Hour - Giờ làm việc văn phòng*

Monday - Friday: 8:30am - 3:30pm

### **Parish Staff**

Rev. Hoang Nguyen: Pastor (cha xứ)  
frhdnguyen@stcolumba.org

Deacon Tom Stiles: 651.646.8517

Augustine Mai: Office Manager  
augustine.mai@stcolumba.org

Minh Nguyen Parish Secretary

Pastoral Emergency 651.757.6762

### **Music Director**

Joanne Whalen: minnemama@comcast.net

### **Perpetual Adoration**

Carol Hansen 651.646.0371

Lynn Browne 651.207.2122

### **Mass Schedule - Lịch Thánh Lễ**

Weekend Masses Thánh Lễ Cuối Tuần

Saturday 4:30 pm English

Sunday 9:00 am - English

Sunday 10:30 am Vietnamese

Weekday Masses - Thánh Lễ ngày thường

Monday-Friday 7:00 am English

Sacrament of Reconciliation - Giải Tội

Saturdays : 3:30 pm

### **On Line Resources**

www.stcolumba.org

www.cdmedongcong.net

On Facebook: St. Columba Church

### **Prayer Line**

Joan Och 651.647.0312

### **Parish Trustees**

Therese Dahl 651.645.9411

Peter Nguyen 651.645.7465

### **Ban Chấp Hành – Council**

Chủ tịch: Hà Anh Linh 651.235.5643

Thư ký: Chu Thùy Trang 612.987.4543

Thành viên: Nguyễn Minh Trí

Trần Thanh Sơn

Nguyễn Thị Ngọc Dung

Nguyễn Xuân Vũ

Lê Minh Trí

### **Ban Kiểm Ngân**

Lê Văn Chương 651.336.0356

Nguyễn Văn Nhị

Vũ Tùng Sơn

### **Các Tiểu Ban – Committee**

Phụng vụ: Phạm Đình Khải 651.278.0665

Gian thánh: Lê Văn Mậu 651.290.0148

Lê Văn Hiền 651.786.9138

Thánh ca: Nguyễn Bá Tin 651.278.2066

Truyền giáo: Nguyễn Bá Đức 651.353.7531

Xã hội: Phạm Văn Lộc 612.889.9681

VP Giáo Dục: Chu Thùy Trang 612.987.4543

Trang trí: Cù Gia Văn 651.778.3733

Âm thực: Chu Thị Liên 612.889.9684

Kiến thiết: Nguyễn Thanh Đạm 612.986.7633

Trật tự: Nguyễn Phê 651.332.4285

Trang Web: Nguyễn Mỹ Triều 612.987.6955

### **Liên Lạc Các Hội Đoàn – Organizations**

CD Lavang: Nguyễn Thu Trâm 651.246.4559

CD Thánh Gia: Lê Quốc Hùng 612.229.5088

Đoàn TNTT: Nguyễn Hữu Nam 651.497.7945

Hội Đền Tạ: Nguyễn Hữu Trung 952.200.4128

Hội BMCG: Nguyễn T. Thu Trâm 651.808.1565

Hội Lêgiô Maria: Vũ Thị Cậy 651.431.1875

Hội Gia Trưởng: Nguyễn Minh Trí 651.876.2143

### **Lễ Buộc / Lễ Trọng:**

Thánh Lễ: 7:00PM

Thứ Năm, Thứ Sáu Đầu Tháng: Thánh Lễ: 7:00 PM

Thứ Bảy Đầu Tháng: Thánh Lễ: 10:00 AM

Giáo Lý / V-Ngũ / TNTT: 12:15 – 3:00PM(CN)

Tân Tòng / Hôn Nhân: 12 – 2:00PM (CN)

### **Sacraments - Các Bí Tích**

#### **Baptism - Rửa Tội:**

Registered parishioners should contact the parish office to make arrangements for pre-baptismal program and date of baptism.

10:00AM Thứ Bảy Đầu Tháng. Liên lạc với cha xứ trước 3 tuần.

#### **Matrimony - Hôn Phối:**

Registered parishioners should contact the pastor to make arrangements at least six months in advance of proposed date.

Liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

#### **Anointing - Xức Dầu**

Anytime - bất cứ lúc nào



### 4TH SUNDAY OF LENT

For everyone who does wicked things hates the light and does not come toward the light, so that his works might not be exposed. But whoever lives the truth comes to the light, so that his works may be clearly seen as done in God. - Jn 3:20-21

## Liturgical Celebrations

[E] English Language [V] Vietnamese Language

Saturday, March 13 *Fourth Sunday of Lent*3:30 PM Confession [V & E]  
4:30 PM † MaryAnn Stickney [E]Sunday, March 14 *Fourth Sunday of Lent*9:00 AM Parishioners of St. Columba [V]  
10:30 AM Parishioners of St. Columba [V]Monday, March 15 *Lenten weekday*

7:00 AM † 2 LH Anna [E]

Tuesday, March 16 *Lenten weekday*

7:00 AM LH Phêrô &amp; Maria [E]

Wednesday, March 17 *St. Patrick, Bishop*

7:00 AM † Tricia York [E]

Thursday, March 18 *St. Cyril of Jerusalem*

7:00 AM LH J.B &amp; Anna &amp; bình an [E]

Friday, March 19 *St. Joseph*

7:00 AM † LH Maria [E]

Saturday, March 20 *Fifth Sunday of Lent*3:30 PM Confession [V & E]  
4:30 PM Parishioners of St. Columba [E]Sunday, March 21 *Fifth Sunday of Lent*9:00 AM Parishioners of St. Columba [V]  
10:30 AM Parishioners of St. Columba [V]

## Weekly Readings

Sunday: 2 Chr 36:14-16, 19-23/ Eph 2:4-10/ Jn 3:14-21

Monday: Is 65:17-21/ Jn 4:43-54

Tuesday: Ez 47:1-9, 12/ Jn 5:1-16

Wednesday: Is 49:8-15/ Jn 5:17-30

Thursday: Ex 32:7-14/ Jn 5:31-47

Friday: 2 Sm 7:4-5a, 12-14a, 16/ Rom 4:13, 16-18, 22/  
Mt 1:16, 18-21, 24a

Saturday: Jer 11:18-20/ Jn 7:40-53

Next Sunday: Jer 31:31-34/ Heb 5:7-9/ Jn 12:20-33

**Gospel of the week (Jn 2: 13-25)**

Jesus said to Nicodemus: "Just as Moses lifted up the serpent in the desert, so must the Son of Man be lifted up, so that everyone who believes in him may have eternal life." For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. For God did not send his Son into the world to condemn the world, but that the world might be saved through him. Whoever believes in him will not be condemned, but whoever does not believe has already been condemned, because he has not believed in the name of the only Son of God. And this is the verdict, that the light came into the world, but people preferred darkness to light, because their works were evil.

## Announcements

**In Our Thoughts and Prayers . . .**

We continue to pray for all those who are ill and have asked for our prayers, especially: Mary Lou Ayd, Todd Bray, George Kunik, Karen Mickelson, Francine Panian, Luella Boedigheimer, Desmond Waturuocha, John Juen, Joanne Olsen, Vickie Deutsch, Mary Havel, Eddie Hammond

**Liturgy during the Pandemic****Weekday Masses:**

Monday - Friday: 7:00AM (English);

**Weekend Masses:**

Saturday: 4:30PM (English)

Sunday: 9:00AM &amp; 10:30AM (Vietnamese)

***Lenten Station of the Cross******every Friday during Lent at:*****6:00PM in English & 7:00PM in Vietnamese****St. Columba Prayer Line**

Do you have a prayer need? Call the St. Columba Prayer Line at 651.647.0312. All prayer requests are confidential. Also, if you are interested in being a intercessor, our prayer line would be happy to have you join. Thank you

**EVENING OF PRAYER AND REFLECTION FOR MEN**

Friday, March 19th

Theme: St. Joseph, the earthly father of Jesus, and our spiritual father.

Featured Speaker: Deacon Joseph Michalak, M.A.T., Director of the Institute of Diaconate Formation at the St. Paul Seminary. All are welcomed.

*(Gospel).....*

For everyone who does wicked things hates the light and does not come toward the light, so that his works might not be exposed. But whoever lives the truth comes to the light, so that his works may be clearly seen as done in God.

**Our Sacrificial Giving***We offer unto you, O Lord, our sacrificial giving. Thank you!*

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| Weekend Envelope/ Bao thư | \$3,204 |
| Weekend Plate / Tiền mặt  | \$1,289 |
| Food Sale / bán hàng      | \$      |
| Fuel Collection:          | \$      |

*Giáo xứ xin chân thành cảm ơn sự hy sinh và lòng quảng đại của tất cả mọi người trong việc dâng cúng cùng cho nhà Chúa.*

**Sinh Hoạt Cộng Đoàn**

**Chương Trình Phụng Vụ Trong Mùa Dịch**

**Thánh Lễ ngày thường**

*Thứ hai - Thứ sáu:* 7:00AM—Lễ Mỹ

**Thánh Lễ Cuối Tuần (Weekend)**

*Thứ Bảy:* 4:30PM - Lễ Mỹ  
*Chúa Nhật:* 9:00AM - Lễ Việt  
 10:30AM - Lễ Việt (được phát trực tuyến trên facebook của cha Hoàng)

**Phụng Vụ Mùa Chay**

Trong mùa chay, giáo xứ sẽ có ngắm đàn thánh giá và Thánh Lễ mỗi thứ sáu vào lúc 7:00PM. Xin chúng ta cùng cố gắng tham dự trong những thánh lễ và các nguyện ngắm trong mùa chay. Cũng xin nhắc mọi người:

*Các ngày thứ sáu trong mùa chay: Kiêng Thịt*  
*Thứ Sáu Tuần Thánh: Ăn Chay & Kiêng Thịt*

Xin chúng ta cùng để ý hầu có thể chu toàn luật buộc trong những ngày mùa chay năm nay.

**Danh Sách Đóng Góp Tu Sửa Nhà Chúa**

Trong những ngày qua, giáo xứ rất cảm ơn và chân thành ghi ơn những người đã tự nguyện đóng góp để sửa sang nhà thờ và trường học. Sau đây là danh sách những người đã ủng hộ để sửa mái nhà thờ và trường học.

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Hội BMCG:                    | \$3,740 |
| OB. Mai Hùng Minh            | \$1,000 |
| AC Hùng – Liên               | \$300   |
| GĐ Phạm Hải Quang            | \$500   |
| GĐ Phạm Bruce                | \$1,000 |
| GĐ Phạm Đình Khải            | \$1,000 |
| C. Giáp Thị Nhung            | \$1,000 |
| GĐ Nguyễn Bá Đức             | \$1,000 |
| B. Nguyễn Thị Phú            | \$1,000 |
| GĐ Đoàn Minh Quang           | \$300   |
| GĐ. Dương Như Hà             | \$1,000 |
| GĐ Nguyễn Thanh Đạm          | \$1,000 |
| Chị Vy Phan                  | \$500   |
| GĐ Lê Văn Mậu                | \$3,000 |
| Cô Mỹ Triều                  | \$1,000 |
| GĐ Nguyễn Khắc Luật          | \$1,000 |
| AC Dung—Liên                 | \$3,600 |
| OB. Trịnh Tiên Triển         | \$500   |
| OB. Dương Như Huân           | \$1,000 |
| AC Nguyễn Chí Linh—Vang      | \$1,000 |
| GĐ Lê Văn Chương—Phúc        | \$2,000 |
| Bà Trần Thị Khiển (Hòa)      | \$1,000 |
| AC Phạm Phú Kim - Phượng     | \$500   |
| AC Đào Huy Quỳnh – Dung      | \$500   |
| AC Khánh—Phượng              | \$5,000 |
| GĐ Chu Quang Tồn             | \$1,000 |
| AC Chu Trọng Hiếu—Thùy Trang | \$1,000 |

|                           |         |
|---------------------------|---------|
| AC Danh—Trang             | \$500   |
| OB. Nguyễn Minh Phan      | \$1000  |
| OB Trần Văn Quý           | \$2,000 |
| OB. Phạm Văn Lộc          | \$1,000 |
| GĐ. Nguyễn Bá Tin         | \$1,000 |
| GĐ. Vũ Quang Vinh – Dung  | \$500   |
| GĐ. Vũ Tùng Sơn - Phượng  | \$1,000 |
| GĐ Nguyễn Ngọc Giỏi—Ký    | \$300   |
| GĐ Trần Ngọc Cường—Dung   | \$1,000 |
| GĐ Phạm Hà—Xiong          | \$100   |
| AC Hiệp—Diễm              | \$3,000 |
| GĐ Phạm Minh Thiện—Trang  | \$2,000 |
| AC Raymond—Xuân           | \$1,000 |
| AC Trí—Nhung              | \$1,500 |
| AC Tô Ngọc Minh—Ngân      | \$1,000 |
| GĐ Nguyễn Quang Thanh—Yến | \$1,000 |
| Chị Hà Nguyễn             | \$1,000 |
| GĐ Nguyễn Thanh Gia—Thảo  | \$1,000 |
| Trần Thị Chinh            | \$1,000 |
| AC Nguyễn Hiếu Đức—Hương  | \$300   |
| GĐ Nguyễn Thanh Tuấn—Trâm | \$1,000 |

Thay mặt giáo xứ, cha xứ gửi lời cảm ơn đặc biệt tất cả những ai đã đóng góp cho giáo xứ. Ai có khả năng giúp được, thì giúp cho giáo xứ trong công việc tu sửa này. Xin Chúa trả công và ban nhiều thiên ân xuống trên tất cả mọi người.

**Chích Ngừa Covid-19**

Vì có nhiều người muốn chích ngừa Covid-19, nên giáo xứ đang liên lạc để có thể làm thêm vài buổi chích ngừa tại giáo xứ nữa. Hiện này, cha xứ đang liên lạc với một số clinics và họ đang sắp xếp chương trình cũng như ngày giờ để tới chích ngừa tại giáo xứ. Khi nào có ngày giờ, tôi sẽ thông báo cho mọi người biết. Lần chích ngừa tới sẽ cho những người từ 60 tuổi trở lên.

**Đôi Lời Cảm Ơn**

Thay mặt giáo xứ, cha Hoàng gửi lời cảm ơn đến hội đồng mục vụ, ca đoàn, các em giúp lễ, người đọc sách, ban cắm hoa, đã tổ chức Thánh Lễ sốt sắng trong dịp Đức Tổng Giám Mục tới thăm mục vụ giáo xứ. Ngài rất vui khi thấy nhiều người tới tham dự Thánh Lễ và khung cảnh giáo xứ ấm cúng. Cha xứ gửi lời cảm ơn đặc biệt đến những người đã làm các món ăn cho buổi cơm trưa đón tiếp Đức Tổng. Xin Chúa trả công và ban nhiều ơn lành hồn xác xuống cho tất cả

**Lịch Phụng Vụ tuần 14/3/2021 – 21/3/2021**

|      |  |
|------|--|
| 14/3 | <b>Chúa Nhật: Chúa Nhật IV Mùa Chay</b>      |
| 15/3 | Thứ hai: ngày trong tuần 4 mùa chay          |
| 16/3 | Thứ ba: ngày trong tuần 4 mùa chay           |
| 17/3 | Thứ tư: thánh Patrick, giám mục              |
| 18/3 | Thứ năm: thánh Syrilô, giám mục              |
| 19/3 | Thứ sáu: Thánh Giuse, bạn trăm năm Đức Maria |
| 20/3 | Thứ bảy: ngày trong tuần 4 mùa chay          |
| 21/3 | <b>Chúa Nhật: Chúa Nhật V Mùa Chay</b>       |

## Lời Cha Xứ

Trong những ngày qua, nhất là từ sau ngày 5 tháng 3, ngày giáo xứ tổ chức được buổi chích ngừa Covid-19 cho quý cụ, ông bà trên 65 tuổi, thì có rất nhiều người đã gọi tới để được đăng ký chích ngừa. Tôi lấy làm tiếc vì ngày hôm đó, vì số lượng thuốc có giới hạn, và cũng vì quy định của chính phủ, nên chúng ta chỉ có thể cho phép những người đủ 65 tuổi trở lên được đăng ký và được chích mà thôi. Tôi ước gì, chúng ta có đủ thuốc để chích ngừa dịch Covid-19 cho tất cả mọi người, bất kể độ tuổi và tình hình sức khỏe ra sao.



Theo như tôi được biết, thì hiện nay, tại các clinic thì người ta đã cho những người từ 65 tuổi trở lên được làm hẹn để chích ngừa. Tôi cũng có nghe được một số thông tin là nếu những ai đủ 55 tuổi và hiện đang là bệnh nhân của họ (ở một clinic nào đó) thì có thể làm hẹn với họ để được chích ngừa Covid-19. Còn nếu không phải là bệnh nhân của họ thì phải đủ 65 tuổi mới được làm hẹn để chích ngừa. Vì thế nếu ai cần chích ngừa sớm và hội đủ tiêu chuẩn của chính phủ yêu cầu thì có thể tới các clinic để được chích ngừa

Hiện nay tôi đang liên lạc với một vài người đang làm trong các clinics để có thể tổ chức được những buổi chích ngừa Covid-19 tại giáo xứ St. Columba. Hy vọng vào khoảng đầu tháng 4, chúng ta sẽ có thêm 1 lần chích ngừa Covid-19 tại giáo xứ nữa và sau đó thì sẽ có nhiều lần thêm. Lý do tôi muốn làm thêm một vài buổi chích ngừa tại khuôn viên giáo xứ là vì có những tiện lợi cho những người Việt Nam mình. Thứ nhất là địa điểm tương đối thuận lợi và dễ đi hơn so với việc phải tới downtown hoặc tới nhà thương, vì phần nhiều, người Việt của 3 giáo xứ và những người ngoài Công Giáo cũng đã từng một vài lần tới giáo xứ để tham dự Thánh Lễ hoặc đã tới giáo xứ qua các mùa hội chợ hoặc qua các chương trình giáo xứ tổ chức. Bên cạnh đó, việc đậu xe cũng dễ dàng hơn so với những nơi khác.

Lý do thứ hai là vì chúng ta làm với người Việt Nam nên có các thiện nguyện viên người Việt giúp đỡ từ việc ghi danh tới làm giấy tờ mà các cụ, các ông bà, và những người không biết tiếng Anh có thể tự làm mà không cần nhờ đến con cháu hoặc người khác. Vì thế các cụ, các ông bà cảm thấy thoải mái và dễ dàng hơn khi làm hẹn chích ngừa tại giáo xứ.

Hy vọng trong những tuần tới, giáo xứ chúng ta sẽ làm thêm được một vài lần chích ngừa nữa để có thể giúp nhiều người hơn. Nếu khi nào có những thông tin về ngày giờ chích ngừa tại giáo xứ, tôi sẽ thông báo trên bản tin cũng như thông báo trong các Thánh Lễ, để chúng ta có thể ghi danh. Mong rằng, mỗi người trong giáo xứ chúng ta sẽ được chích ngừa sớm để chúng ta cũng bớt lo lắng vì con virus Vũ Hán này.

Rev. J.B. Nguyễn Đình Hoàng

## From the Pastor

Today is the Fourth Sunday of Lent and this Sunday is sometimes called Laetare Sunday. Laetare is a Latin word that means “rejoice.” Traditionally, Sundays are named after the first word of the liturgy’s opening antiphon. On this Sunday, the antiphon is taken from the book of the prophet Isaiah “*rejoice, Jerusalem, and all who love her. Be joyful, all who were in mourning; exult and be satisfied at her consoling breast.*” Even as we observe our Lenten sacrifices, we rejoice in anticipation of the joy that will be ours at Easter.



This Sunday is more joyful than the rest of the Sundays of Lent because we are celebrating the fact that we are half-way along our yearly pilgrimage to Easter Sunday. The joy that we feel as we recognize that we are faithful followers of the Lord, the joy in recognizing that the Lord wants us to be happy, should strengthen us during the rest of the week. It should give us the strength we need to carry the crosses that will come up during our daily life.

To celebrate this joyful event, the Church allows us to place flowers on the altar, something that is not allowed during the rest of the Lenten Season. The priest and the deacon dress in rose vestments, a color that signifies joy better than violet vestments, the normal color for Lent. In this way we do what our Lord always asks us to do; even through, the days of penance, we do not allow sadness and sorrow to rule our lives. We radiate happiness.

The gospel of this Sunday explains to us the true cause of so much sadness and sin in the world. Saint John tells us that even though Our Lord, Jesus Christ, Light of the World, came to the world, humanity preferred the darkness instead of the light. We know that there are many people in this world who will try to lure us away from our faith. Frequently, we have to make sacrifices when we are tempted to exchange our love of God for love of earthly things. These days of Lent place before us a dilemma: we have to choose between the light and darkness, between love of God and love of those earthly things that separate us from the true road to Christ.

If we choose good, if we decide to follow Jesus, we will win out in the long run. We will realize that all of other things only end up separating us from God and doing us harm. Without a doubt, when we change our lives and choose to follow Jesus, the Light, it will help us and will transform us to become better persons. May Jesus, our Light, will shine on us the radiance of his goodness so that we in turn will shine it in our lives. May God bless us.

*Rev. Hoang Nguyen*

**Lloyd's**  
pharmacy  
Hallmark Cards  
& Gifts  
Snelling at Minnehaha  
**651-645-8636**

**ATT Home Health Care Inc.**

Chương trình chăm sóc sức khỏe tại gia cho Quý vị Cao niên, người khuyết tật  
Không giới hạn tuổi tác, có nhân viên Việt Nam thiết lập hồ sơ miễn phí  
Sức khỏe là vàng, hãy chọn ATT Home Health Care  
Một công ty tận tâm phục vụ người Việt trên 10 năm qua  
**(651) 646-8771**  
1563 White Bear Ave N. Saint Paul, MN 55106

Tiệm Vàng *Ánh Ngọc*  
Chuyên mua, bán:  
• Vàng 34K, 18K  
• Vàng lá 9999, vàng ounce  
• Hột xoàn có chứng chỉ GIA, IFL  
• Nữ trang đủ kiểu từ Hồng Kông, Italy  
• Đồng hồ đủ loại.  
Mở cửa  
Thứ Hai - Chủ Nhật:  
10:30 AM- 6:30 PM  
(Thứ Ba đóng cửa)  
683 N. Snelling Ave. • St. Paul, MN 55104  
Phone: 651-644-8878 • Fax: 651-917-5022  
Email: jewelrymyngoc@yahoo.com

**WE'RE HIRING**  
AD SALES EXECUTIVES



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT: [careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com)  
[www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)

**SPREAD THE WORD**  
A Thriving, Vibrant Community Matters



**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

**HCB**  
**HOLCOMB-HENRY  
BOOM-PURCELL  
FUNERAL HOME**  
*Burial, Cremation & Pre-Planning Services*  
536 N. Snelling Ave. at Charles St. Paul  
**651-646-2844**  
Richard Purcell, *Director*  
[www.holcombhenryboom.com](http://www.holcombhenryboom.com)

**Mueller-Bies**  
**FUNERAL HOME**  
2130 N. Dale St. 7050 Lake Dr.  
Roseville, MN 55113 Lino Lakes, MN 55014  
Ph: (651) 487-2550 Ph: (651) 784-3390  
[www.muellerbies.com](http://www.muellerbies.com)

**PROTECTING SENIORS NATIONWIDE**  
MEDICAL ALERT SYSTEM



**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER  
BILLED QUARTERLY  
CALL NOW! 1.877.801.7772  
[WWW.24-7MEDALARM.COM](http://WWW.24-7MEDALARM.COM)

**PRESCHOOL THROUGH 8TH GRADE**

**mmsaschool.org**  
**651-489-1459**

**NEW PRESCHOOL OFFERINGS**  
Full & half day options with  
2, 3, or 5 days available




Maternity of Mary  
Saint Andrew  
CATHOLIC SCHOOL

**ADT-Monitored Home Security**  
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

Authorized Provider **SafeStreets**  
1-855-225-4251



Lifetime  
No Crack Guarantee  
**HAGE**  
CONCRETE WORKS  
SINCE 1930  
651-690-4243  
[HageConcrete.com](http://HageConcrete.com)



**Too Sick for Mass?**  
SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered  
right to your inbox!  
[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**AVAILABLE FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR BUSINESS HERE**

Contact **Tom Maakestad** to place an ad today!  
[tmaakestad@4LPi.com](mailto:tmaakestad@4LPi.com) or (800) 950-9952 x5858